

il-Ġermanja-Bonn: Servizzi tal-fotografija u anċillarji
OJ S 60/2022 25/03/2022
Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt
Servizzi

Il-baži ġuridika:
Direttiva 2014/24/UE

Taqsim I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Beschaffungsamt des BMI
Indirizz postali: Brühler Straße 3
Belt: Bonn
Kodiċi NUTS: DE Deutschland
Kodiċi postali: 53119
Pajjiż: Il-Ġermanja
Posta elettronika: B12.20@bescha.bund.de
Telefown: +49 228996101025
Faks: +49 22899106101025
Indirizz(i) tal-Internet:
Indirizz ewlieni: <http://www.bescha.bund.de>

I.2. Tagħrif dwar ksib kongunt

Il-kuntratt qed jingħata minn korp ċentrali għall-akkwisti

I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Ministeru jew kull awtorità nazzjonali jew federali oħra, inklużi s-sottodivizjonijiet reġjonali jew lokali tagħhom

I.5. Attività ewlenija

Servizzi pubbliċi ġenerali

Taqsim II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

KdB-Rahmenvereinbarung über die bundesweite Erbringung von Fotografen-Dienstleistungen
(Lose 1 - 4)
Numru ta' referenza: B 12.20 - 9944/21/VV : 1

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

79960000 Servizzi tal-fotografija u anċillarji

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Bundesweite Erbringung von Fotografen-Dienstleistungen (Lose 1 - 4)

II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva

II.1.7. Valur totali tal-ksib

Valur mingħajr VAT: 646 118,45 EUR

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Portrait-Fotografie

Nru tal-lott: 1

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

79961000 Servizzi fotografici

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Unter Portraitfotografie werden Portraitaufnahmen von Personen verstanden. Es handelt sich dabei in erster Linie um einfache Mitarbeiterbilder, die nicht aufwendig inszeniert werden müssen. Der Bereich Portraitfotografie bildet das Fachlos 1. Das maximale Auftragsvolumen (Höchstwert) für Los 1 beträgt 700.000 Euro netto.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Leistungskriterien 1 bis 3 / Peżar: 50,00

Prezz - Peżar: 50,00

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Die Auftraggeberin hat das optionale Recht, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung im Rahmen der vergaberechtlichen Zulässigkeit zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern.

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Neben den Behörden der unmittelbaren Bundesverwaltung sind die folgenden Bedarfsträger für Los 1 der Rahmenvereinbarung abrufberechtigt:

- Berufsgenossenschaft Holz und Metall
- Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft
- Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht
- Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
- Bundesanstalt für Post und Telekommunikation
- Bund der Vertriebenen
- BwFuhrparkService GmbH
- Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt
- Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V.
- DRK-Suchdienst Standort Hamburg
- Friedrich-Ebert-Stiftung
- Nationale Anti Doping Agentur
- RKW Rationalisierungs- und Innovationszentrum der Deutschen Wirtschaft e. V.

- Stiftung Begabtenförderung berufliche Bildung gGmbH
- Stiftung Preußischer Kulturbesitz

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Werbe- und People-Fotografie, inszeniert
Nru tal-lott: 2

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

79961100 Servizzi fotografici tar-reklamar

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Unter Werbe- und Peoplefotografie werden werbliche Fotografien verstanden. Es ist in diesem Zusammenhang erforderlich die Situation aufwendiger zu inszenieren und bspw. Emotionen oder Bewegungen einzufangen. Der Bereich Werbe- und Peoplefotografie bildet das Fachlos 2. Das maximale Auftragsvolumen (Höchstwert) für Los 2 beträgt 2.200.000 Euro netto.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Leistungskriterien 1 bis 3 / Peżar: 50,00
Prezz - Peżar: 50,00

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Die Auftraggeberin hat das optionale Recht, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung im Rahmen der vergaberechtlichen Zulässigkeit zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern.

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Neben den Behörden der unmittelbaren Bundesverwaltung sind die folgenden Bedarfsträger für Los 2 der Rahmenvereinbarung abrufberechtigt:

- Berufsgenossenschaft Holz und Metall
- Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft
- Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht
- Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
- Bundesanstalt für Post und Telekommunikation
- BwFuhrparkService GmbH
- Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt
- Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V.
- Friedrich-Ebert-Stiftung
- Hochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung
- Kraftfahrt-Bundesamt
- Nationale Anti Doping Agentur
- Stiftung Begabtenförderung berufliche Bildung gGmbH

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

79961000 Servizi fotografici

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Bei der fotografischen Veranstaltungsdokumentation sollen Events fotografisch begleitet und festgehalten werden. Die Veranstaltungsfotografie erfordert es vom Dienstleister sich bspw. in den Ablauf einer Veranstaltung einzuarbeiten und unter geringem Einsatz von technischem Equipment die Geschehnisse vor Ort festzuhalten. Der Bereich fotografische Veranstaltungsdokumentation bildet das Fachlos 3. Das maximale Auftragsvolumen (Höchstwert) für Los 3 beträgt 1.200.000 Euro netto.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Leistungskriterien 1 bis 3 / Peżar: 50,00

Prezz - Peżar: 50,00

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Die Auftraggeberin hat das optionale Recht, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung im Rahmen der vergaberechtlichen Zulässigkeit zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern.

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Neben den Behörden der unmittelbaren Bundesverwaltung sind die folgenden Bedarfsträger für Los 3 der Rahmenvereinbarung abrufberechtigt:

- Berufsgenossenschaft Holz und Metall
- Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft
- Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht
- Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
- Bundesanstalt für Post und Telekommunikation
- Bund der Vertriebenen
- BwFuhrparkService GmbH
- Deutsches Institut für Entwicklungspolitik
- Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt
- Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V.
- Friedrich-Ebert-Stiftung
- Germany Trade and Invest GmbH
- Hochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung
- Kuratorium für Waldarbeit und Forsttechnik e.V.
- Nationale Anti Doping Agentur
- RKW Rationalisierungs- und Innovationszentrum der Deutschen Wirtschaft e. V.
- Stiftung Begabtenförderung berufliche Bildung gGmbH
- Stiftung Preußischer Kulturbesitz

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Produkt- und Transportation-Fotografie
Nru tal-lott: 4

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

79961000 Servizzi fotografici

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Die Produkt- und Transportationfotografie beinhaltet Fotografien von Gegenständen, insbesondere von Produkten (z. B. Polizeiweste, Lebensmittel), Fahrzeugen und Gebäuden unter Anwendung entsprechenden technischen Equipments, insbesondere zur Beleuchtung und qualitativ hochwertigen Inszenierung der Gegenstände. Der Bereich Produkt- und Transportationfotografie bildet das Fachlos 4. Das maximale Auftragsvolumen (Höchstwert) für Los 4 beträgt 500.000 Euro netto.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Leistungskriterien 1 bis 3 / Peżar: 50,00
Prezz - Peżar: 50,00

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Die Auftraggeberin hat das optionale Recht, die Laufzeit der Rahmenvereinbarung im Rahmen der vergaberechtlichen Zulässigkeit zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern.

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Neben den Behörden der unmittelbaren Bundesverwaltung sind die folgenden Bedarfsträger für Los 4 der Rahmenvereinbarung abrufberechtigt:

- Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft
- Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht
- Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
- Bundesanstalt für Post und Telekommunikation
- BwFuhrparkService GmbH
- Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V.
- DRK-Suchdienst Standort Hamburg
- Friedrich-Ebert-Stiftung
- Kraftfahrt-Bundesamt
- Nationale Anti Doping Agentur
- Stiftung Preußischer Kulturbesitz

Taqsim IV: Proċedura

IV.1. Deskrizzjoni

IV.1.1. Tip ta' proċedura

Proċedura miftuħa

IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2021/S 237-624694](#)

IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri

IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel

Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: 1.1

Nru tal-lott: 1

Titlu:

Portrait-Fotografie

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

08/03/2022

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 6

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 6

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 6

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Bietergemeinschaft Czybik, Kurc, Lammel, Schmid, Völkner

Indirizz postali: Schönhauser Allee 122

Belt: Berlin

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

Kodiċi postali: 10437

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: bieter.bundesfoto@berlinphoto.com

Telefown: +49 1728302257

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 700 000,00 EUR

Valur totali tal-kuntratt/lott: 133 245,00 EUR

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat

Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: 2.1

Nru tal-lott: 2

Titlu:

Werbe- und People-Fotografie, inszeniert

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

08/03/2022

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 5

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 5

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 5

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Peter-Paul Weiler

Indirizz postali: Lessingstraße

Belt: Dallgow-Döberitz

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

Kodiċi postali: 14624

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: ppw@berlin-event-foto.de

Telefown: +49 15774720112

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 2 200 000,00 EUR

Valur totali tal-kuntratt/lott: 260 221,61 EUR

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat

Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: 3.1

Nru tal-lott: 3

Titlu:

Fotografische Veranstaltungsdokumentation

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

08/03/2022

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 6

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 5

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 6

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Bietergemeinschaft Czybik, Kurc, Lammel, Schmid, Völkner

Indirizz postali: Schönhauser Allee 122

Belt: Berlin

Kodiċi NUTS: DE Deutschland

Kodiċi postali: 10437

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: bieter.bundesfoto@berlinphoto.com

Telefown: +49 1728302257

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 1 200 000,00 EUR

Valur totali tal-kuntratt/lott: 188 080,00 EUR

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat

Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: 4.1

Nru tal-lott: 4

Titlu:

Produkt- und Transportation-Fotografie

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

08/03/2022

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 5

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 5

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offerti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 5
Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Peter-Paul Weiler
Indirizz postali: Lessingstraße
Belt: Dallgow-Döberitz
Kodiċi NUTS: DE Deutschland
Kodiċi postali: 14624
Pajjiż: Il-Ġermanja
Posta elettronika: ppw@berlin-event-foto.de
Telefown: +49 15774720112
Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 500 000,00 EUR
Valur totali tal-kuntratt/lott: 64 571,84 EUR

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat

Taqsimu VI: Informazzjoni kumplimentari

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes
Indirizz postali: Villemombler Straße 76
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53123
Pajjiż: Il-Ġermanja
Posta elettronika: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefown: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Indirizz tal-Internet: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:
Ein Antrag auf Nachprüfung kann schriftlich an die Vergabekammern des Bundes beim
Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 53123 Bonn, gerichtet werden. Die Unwirksamkeit
des Vertrages gemäß § 135 GWB kann innerhalb von 30 Kalendertagen nach
Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union geltend
gemacht werden.

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

21/03/2022